Rue Centrale 12/14, CP 7463, CH-1002 Lausanne
T +41 21 313 44 55 • F +41 21 313 44 56
info@ssa.ch • www.ssa.ch

Borse per lo sviluppo di film documentari (lungometraggi cinema e televisione)

Regolamento

Oggetto e principio

Il Fondo culturale della Société Suisse des Auteurs (SSA) attribuisce, su concorso, **fino a quattro borse di CHF 20'000.– ognuna**, per sostenere la scrittura di progetti di film documentari (lungometraggi destinati al cinema, o a partire da 50 minuti per la televisione).

L'obiettivo di questa iniziativa culturale è il sostegno alla scrittura di progetti che richiedono una fase di sviluppo importante e che hanno forti potenzialità di produzione. In tale prospettiva, gli autori e le autrici partecipanti al concorso devono precedentemente aver interessato al loro progetto un produttore o una produttrice indipendente iscritto/a al Registro di Commercio in Svizzera.

Partecipanti

Se il progetto presentato è un'opera di un solo autore o di una sola autrice, quest'ultimo/a deve essere di nazionalità svizzera o risiedere in Svizzera. Se il progetto presentato è un'opera di collaborazione, almeno la metà dei coautori o coautrici deve essere di nazionalità svizzera o avere un domicilio in Svizzera. I coautori e le coautrici definiscono una chiave di ripartizione, proporzionale all'apporto rispettivo al progetto, fermo restando che almeno 50% dei diritti deve spettare ad autori e autrici di nazionalità svizzera o residenti in Svizzera.

I beneficiari sono gli autori e le autrici dei progetti premiati. La borsa è versata sulla base della chiave di ripartizione.

Condizioni di partecipazione

Deposito della candidatura

Il dossier di partecipazione, costituito conformemente alle istruzioni qui di seguito.

Il termine per l'invio dei dossier è il 7 maggio.

Un progetto presentato in un'edizione precedente non può essere iscritto una seconda volta.

Un autore o un'autrice che presenta un progetto individuale può concorrere con un solo progetto alla volta. Se il progetto presentato è un'opera di collaborazione, il medesimo gruppo di coautori e coautrici potrà concorrere con un solo progetto alla volta.

SOCIÉTÉ SUISSE DES AUTEURS, SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
Gestion de droits d'auteur pour la scène et l'audiovisuel • Verwaltung der Urheberrechte für Bühnen- und audiovisuelle Werke
Gestione di diritti d'autore per le opere teatrali e audiovisive • Authors' Rights Management for Stage and Audiovisual Works

Rue Centrale 12/14, CP 7463, CH-1002 Lausanne
T +41 21 313 44 55 • F +41 21 313 44 56
info@ssa.ch • www.ssa.ch

société suisse des auteurs

Contenuto del dossier (1 unico file PDF)

- Estratto del registro di commercio della società di produzione
- Filmografia della società di produzione
- Eventualmente: materiale visivo e/o sonoro (15 minuti max.)
- Riassunto — 10 righe al massimo
- Elementi del soggetto (temi, contesto sociale, politico, etc.) — 1 pagina al massimo
- Descrizione dei protagonisti e delle protagoniste — 1 pagina al massimo
- Nota d'intenti (punto di vista sul soggetto, scelte stilistiche, drammaturgia) — 2 pagine al massimo
- Motivazione della società di produzione sulla scelta del progetto — 1 pagina al massimo
- Curriculum vitæ degli autori, delle autrici e del o della regista interpellato/a — 2-4 pagine

Giuria

Una giuria designata dalla SSA, composta da professionisti/e del settore, esamina i progetti e attribuisce le borse. Le decisioni della giuria non vengono motivate e sono inappellabili. La giuria ha totale sovranità di giudizio e, in particolare, può decidere di non attribuire tutte le borse.

Pubblicazione dell'esito

Gli autori e le autrici premiati/e saranno avvisati/e personalmente.

Pagamento delle borse

Le borse di CHF 20'000.– ognuna saranno attribuite in 2 fasi:

1. **CHF 10'000.–** erogati dopo l'annuncio ufficiale dell'esito del concorso.

2. **CHF 10'000.–** erogati su presentazione da parte dell'autore, dell'autrice o degli autori, delle autrici di un **dossier di sviluppo consolidato, che dovrà comprendere in particolare**:
   - Esposizione sviluppata
   - Budget finalizzato
   - Piano di finanziamento
   - Calendario di finanziamento attualizzato
   - **Contratto d'autore o d'autrice** firmato con un produttore o una produttrice (iscritto/a al RC in Svizzera).

Termine: entro **18 mesi** dall'annuncio ufficiale dell'esito (su richiesta motivata, proroga del termine di 6 mesi al massimo).

Chiave di ripartizione

Le percentuali previste possono essere ridefinite dagli autori e dalle autrici prima del secondo versamento della borsa, previa accettazione e firma da parte di tutti i coautori e di tutte le coautrici di qualsiasi modifica della chiave di ripartizione. I coautori e le coautrici eventualmente associati/e successivamente allo sviluppo d'un progetto premiato non potranno beneficiare della borsa SSA.

SOCIÉTÉ SUISSE DES AUTEURS, SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
Gestion de droits d'auteur pour la scène et l'audiovisuel • Verwaltung der Urheberrechte für Bühnen- und audiovisuelle Werke
Gestione di diritti d'autore per le opere teatrali e audiovisive • Authors' Rights Management for Stage and Audiovisual Works

Rue Centrale 12/14, CP 7463, CH-1002 Lausanne
T +41 21 313 44 55 • F +41 21 313 44 56
info@ssa.ch • www.ssa.ch

Contratto d'autore o d'autrice

Il contratto d'autore o d'autrice può essere concluso con un produttore o una produttrice diverso/a da quello/a che ha compilato l'attestato; deve tuttavia trattarsi di un produttore o una produttrice indipendente iscritto/a al Registro di Commercio in Svizzera.

I contratti di scrittura degli autori e delle autrici premiati/e che sono soci/e della SSA devono essere redatti sulla base dei contratti modello previsti dalla Società, disponibili alla pagina seguente: http://www.ssa.ch/it/content/modelli-di-contratto.

Tutti i contratti d'autore o d'autrice dovranno prevedere un compenso a favore dell'autore o dell'autrice che sia proporzionale agli incassi derivanti dall'uso dell'opera, affinché l'autore o l'autrice partecipi al successo della sua opera. Inoltre i contratti dovranno riservare i diritti dell'autore o dell'autrice gestiti dalla sua società di gestione o dai suoi rappresentanti.

Il compenso totale dell'autore o dell'autrice versato per il lavoro di scrittura dovrà essere pari come minimo all'importo di CHF 20'000.-, corrispondente alla borsa SSA. La borsa SSA deve figurare nel budget del film.

Menzione della SSA

Se il film documentario sviluppato con il sostegno della borsa SSA è realizzato e prodotto, **gli autori, le autrici, il produttore o la produttrice s'impegnano a far inserire, nei titoli di testa/coda e nel materiale pubblicitario, la seguente menzione: "Sviluppo del progetto sostenuto da una borsa del Fondo culturale della Société Suisse des Auteurs (SSA)"**. Una copia DVD della pellicola sarà fornita alla SSA per i suoi archivi. Il non rispetto di questi impegni può comportare l'esclusione dai futuri concorsi.

In caso di litigio, farà fede unicamente la versione francese di questo regolamento.

Il regolamento può essere modificato senza preavviso.

Entrata in vigore della presente versione: 23 marzo 2023

SOCIÉTÉ SUISSE DES AUTEURS (SSA), FONDO CULTURALE
Rue Centrale 12-14, CP 7463, CH-1002 Lausanne
T +41 21 313 44 66 / 67
fondsculturel@ssa.ch
www.ssa.ch